



# CATEYE VELO WIRELESS



CYCLOCOMPUTER  
CC-VT230W



- Tento návod na obsluhu sa môže zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Najnovší návod na obsluhu (PDF) nájdete na našej internetovej stránke.
- Navštívte našu internetovú stránku, kde si môžete prevziať podrobné video pre rýchly začiatok.

<http://www.cateye.com/products/detail/CC-VT230W/manual/>



Montáž počítača



1

Nastavenie počítača



2

Spustenie merania



3

Zmena nastavení



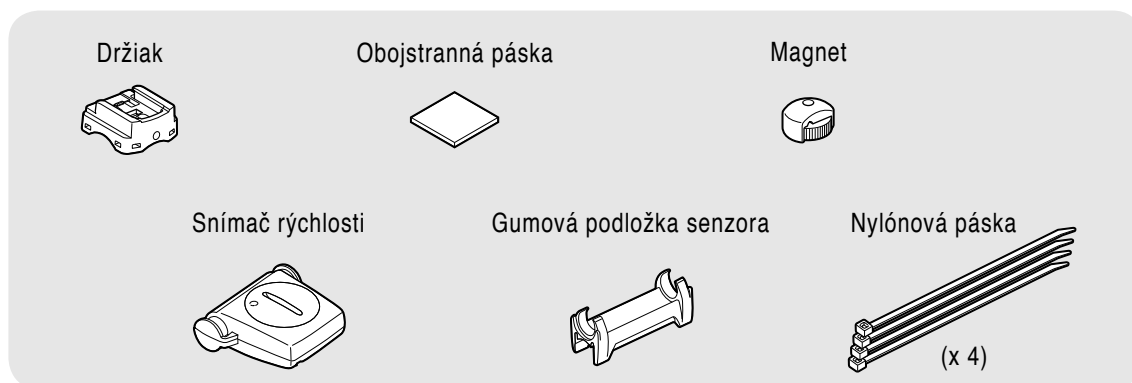
4

Výstraha/Upozornenie  
Záruka na výrobok, atď.

Príloha

# Montáž počítača

1

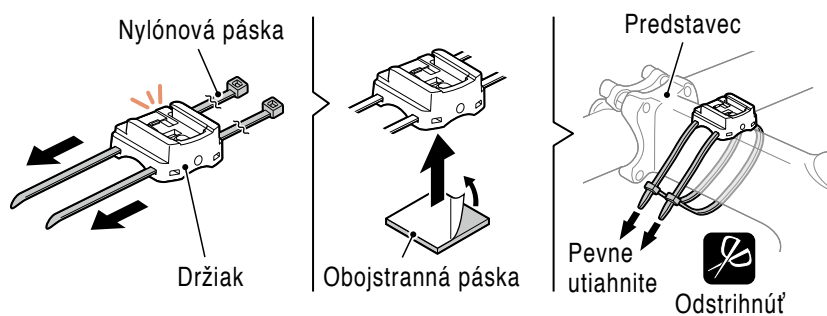
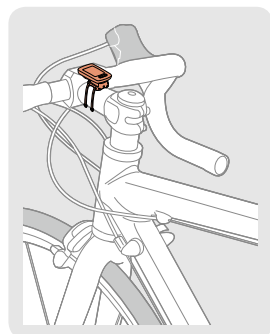


2



## 1 Namontujte držiak

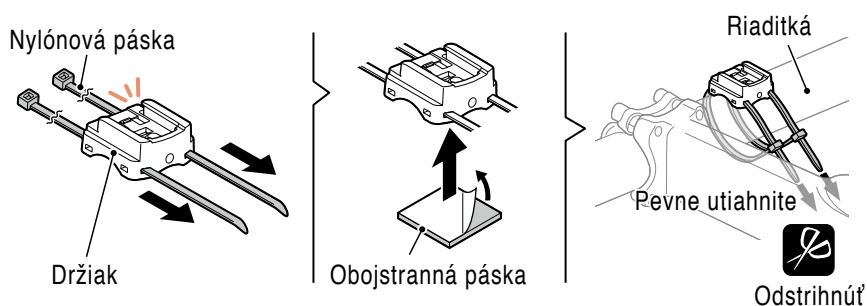
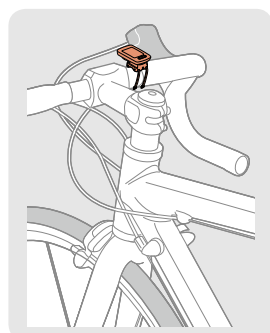
- Pri montáži na predstavec



3




- Pri montáži na riaditká



4



 Pri montáži držiaka na riaditká upravte uhol držiaka tak, aby zadná strana počítača po jeho pripojení smerovala k senzoru rýchlosti.

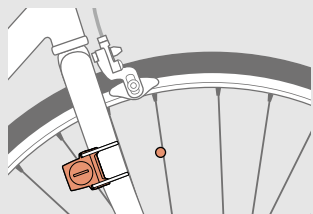


Príloha

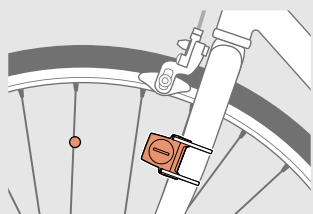
# Montáž počítača


## 2 Namontujte snímač rýchlosti

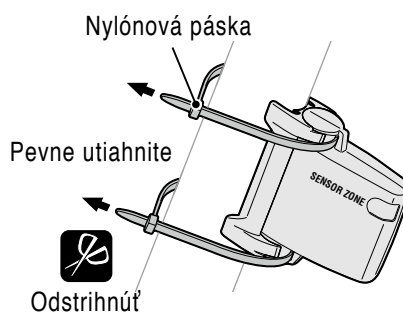
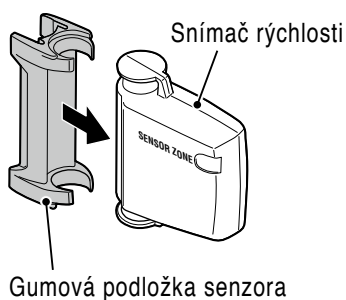
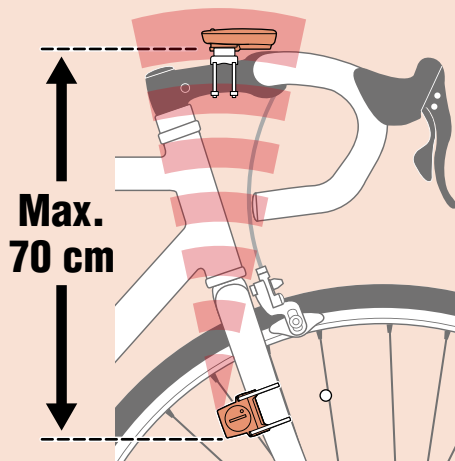
- Montáž na pravú prednú vidlicu



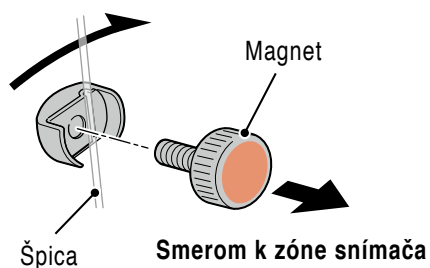
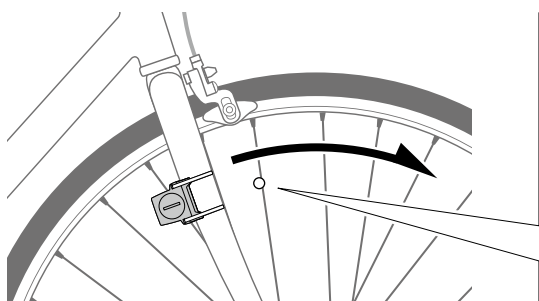
- Montáž na ľavú prednú vidlicu



 Snímač rýchlosti namontujte na miesto, ktoré sa nachádza vo vzdialenosti od počítača k snímaču rýchlosti v dosahu signálu.



## 3 Namontujte magnet



1



2



3



4



Príloha

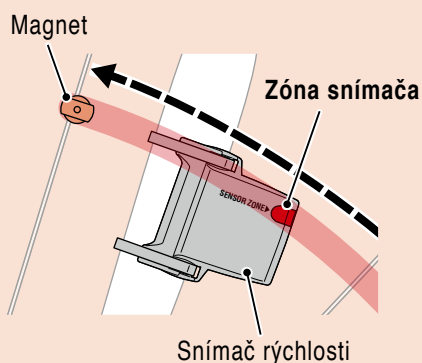
# Montáž počítača

1

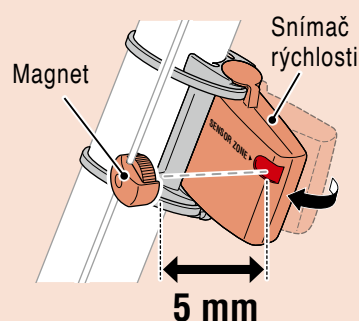


## 4 Nastavte snímač rýchlosti a magnet

**!** Magnet prechádza zónou snímača rýchlosti.



**!** Vzďialenosť medzi snímačom rýchlosti a magnetom je v rozmedzí 5 mm.

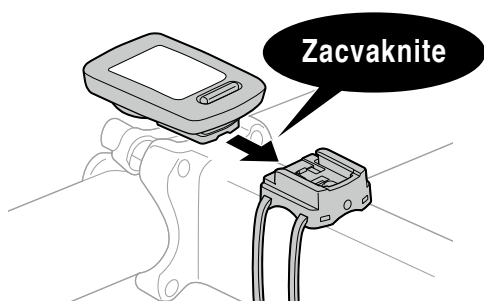


\* Magnet môže byť namontovaný v ľubovoľnej polohe, pokiaľ sú splnené podmienky upevnenia.

2



## 5 Vysunutie/zasunutie počítača



Podržte počítač.



Vysuňte tak, aby sa nadvihla predná časť.

3



4

## 6 Skúšobná prevádzka

Po zasunutí počítača pomaly otáčajte predným kolesom a skontrolujte, či je na počítači zobrazená aktuálna rýchlosť.

Ak rýchlosť nie je zobrazená, znovu si pozrite podmienky pripojenia v krokoch č. 1, 2 a 4 **!**.

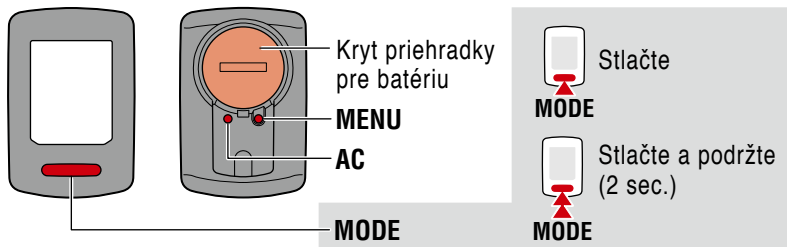


Príloha

# Nastavenie počítáča



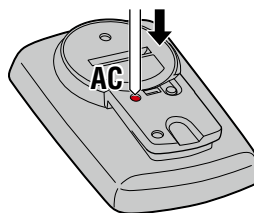
Pri používaní počítáča po prvýkrát alebo jeho obnovení na výrobné nastavenia vymažte všetky údaje v počítáči podľa nižšie uvedeného postupu.



## 1 Vynulujte všetky údaje.

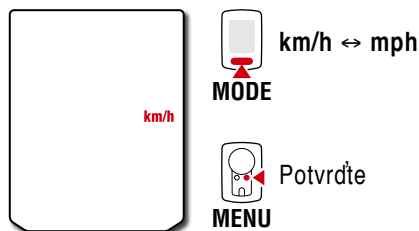
Na zadnej strane počítáča stlačte **AC**.

\* Všetky údaje budú odstránené a počítáč sa vráti na predvolené továrenské nastavenia.



## 2 Vyberte jednotku merania.

Vyberte „km/h“ alebo „mph“.

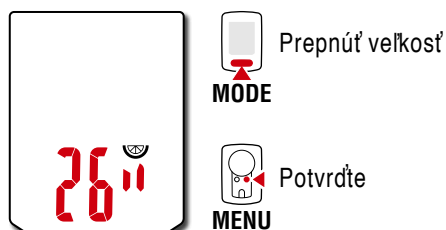


## 3 Vyberte veľkosť plášt'a.

**Jednoduché nastavenie:**

Stlačením tlačidla **MODE** sa zobrazia nasledujúce údaje v tomto poradí **26"** → **700C** → **27"** → **27.5"** → **29"** → **205[]** → **16"** → **18"** → **20"** → **22"** → **24"** a **26"**.

Vyberte veľkosť plášt'a (v palcoch) vášho bicykla.

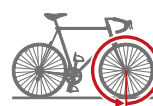
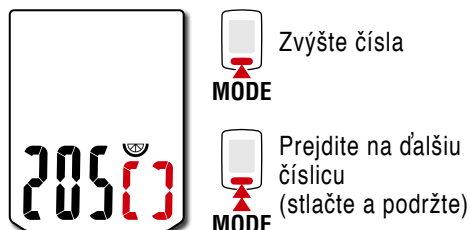


**Rozšírené nastavenia**

(pre presnejšie meranie):

Na obrazovke zobrazte **205[]** a stlačením a podržaním tlačidla **MODE** zadajte veľkosť plášt'a vášho bicykla v cm. Stlačením tlačidla **MODE** zmeníte hodnotu a stlačením a podržaním tlačidla **MODE** sa presuniete na ďalšie číslo.

\* Pozrite si „Obvod plášt'a“ (strana 7).



L = 100 - 299 cm

1



2



3



4



Príloha

# Nastavenie počítača

1

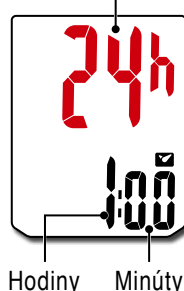



## 4 Nastavte hodiny.


Vždy, keď stlačíte a podržíte tlačidlo **MODE** (Ponuka), nastavenia sa prepnú z režimu zobrazenia času na zobrazenie hodín a minút.

\* Keď vyberiete hodnotu **12h**, v hornej časti obrazovky bude zobrazené **A** (dopoludnia) alebo **P** (popoludní).

Režim zobrazenia času (24h alebo 12h)



 Prepnete položku alebo zvýšte čísla

 Prepnete obrazovku alebo prejdite na ďalšiu číslicu (stlačte a podržte)

2



## 5 Nastavenie vykonajte stlačením tlačidla MENU (Ponuka).

Nastavenie je dokončené a počítač sa prepne na obrazovku merania. Návod na spustenie merania si pozrite v „Spustenie merania“ (strana 8).



**MENU**

Nastavenie je dokončené

3



4



Príloha

# Nastavenie počítáča

## Obvod pláštá

Obvod pláštá je možné určiť nasledujúcimi spôsobmi.

- Zmerajte obvod pláštá (L)  
Primerane nahustený plášť zaťažený vašou hmotnosťou, zmerajte vzdialenosť.
- Pozrite si referenčnú tabuľku s obvody plášťov  
\* Vo všeobecnosti sú veľkosť pláštá alebo ETRTO vyznačené na boku pláštá.



ETRTO	Tire size	L (cm)
40-254	14x1.50	102
47-254	14x1.75	106
40-305	16x1.50	119
47-305	16x1.75	120
54-305	16x2.00	125
28-349	16x1-1/8	129
37-349	16x1-3/8	130
32-369	17x1-1/4 (369)	134
40-355	18x1.50	134
47-355	18x1.75	135
32-406	20x1.25	145
35-406	20x1.35	146
40-406	20x1.50	149
47-406	20x1.75	152
50-406	20x1.95	157
28-451	20x1-1/8	155
37-451	20x1-3/8	162
37-501	22x1-3/8	177
40-501	22x1-1/2	179
47-507	24x1.75	189
50-507	24x2.00	193
54-507	24x2.125	197
25-520	24x1(520)	175
	24x3/4 Tubular	179
28-540	24x1-1/8	180
32-540	24x1-1/4	191
25-559	26x1(559)	191
32-559	26x1.25	195
37-559	26x1.40	201
40-559	26x1.50	201
47-559	26x1.75	202
<b>50-559</b>	<b>26x1.95</b>	<b>205</b>
54-559	26x2.10	207
57-559	26x2.125	207
58-559	26x2.35	208
75-559	26x3.00	217

ETRTO	Tire size	L (cm)
28-590	26x1-1/8	197
37-590	26x1-3/8	207
37-584	26x1-1/2	210
	650C Tubular 26x7/8	192
20-571	650x20C	194
23-571	650x23C	194
25-571	650x25C 26x1(571)	195
40-590	650x38A	213
40-584	650x38B	211
25-630	27x1(630)	215
28-630	27x1-1/8	216
32-630	27x1-1/4	216
37-630	27x1-3/8	217
40-584	27.5x1.50	208
50-584	27.5x1.95	209
54-584	27.5x2.1	215
57-584	27.5x2.25	218
18-622	700x18C	207
19-622	700x19C	208
20-622	700x20C	209
23-622	700x23C	210
25-622	700x25C	211
28-622	700x28C	214
30-622	700x30C	215
32-622	700x32C	216
	700C Tubular	213
35-622	700x35C	217
38-622	700x38C	218
40-622	700x40C	220
42-622	700x42C	222
44-622	700x44C	224
45-622	700x45C	224
47-622	700x47C	227
54-622	29x2.1	229
56-622	29x2.2	230
60-622	29x2.3	233

1



2



3



4



Príloha

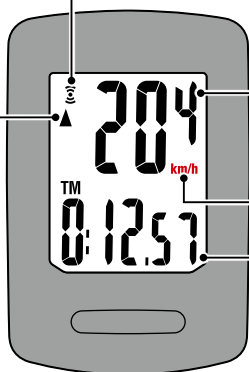
# Spustenie merania [Obrazovka merania]

## Ikona signálu senzora

Pri signáli zo senzora bliká počas synchronizácie.

## Šípka ukazujúca rýchlosť

Ukazuje, či je aktuálna rýchlosť rýchlejšia ( $\blacktriangle$ ) alebo pomalšia ( $\blacktriangledown$ ) ako priemerná rýchlosť.



## Aktuálna rýchlosť

0,0 (4,0) – 105,9 km/h  
[0,0 (3,0) – 65,9 mph]

## Merná jednotka

## Aktuálna funkcia

## Prepínanie aktuálnej funkcie

Stlačením tlačidla **MODE** (Režim) sa prepne aktuálna funkcia, ktorá je zobrazená v spodnej časti obrazovky.



### Pohyblivý čas

0:00'00" – 9:59'59"



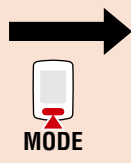
### Hodiny

0:00 – 23:59 alebo  
1:00 – 12:59



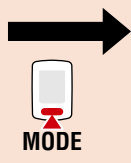
### Celková vzdialenosť

0 – 99999 km [mile]



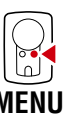
### Denná vzdialenosť

0,00 – 999,99 km [mile]



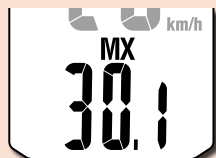
### Priemerná rýchlosť (\*1)

0,0 – 105,9 km/h  
[0,0 – 65,9 mph]



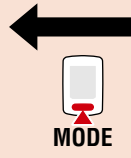
**MENU**

Ak chcete prejsť na obrazovku s ponukou, na obrazovke merania stlačte tlačidlo **MENU** (Ponuka). V tejto ponuke možno zmeniť rôzne nastavenia.



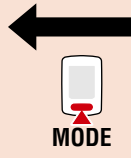
### Maximálna rýchlosť

0,0 (4,0) – 105,9 km/h  
[0,0 (3,0) – 65,9 mph]



### Spotreba kalórií (\*2)

0 – 99999 kcal



1



2



3



4



Príloha

\*1: Hodnota **AV** (priemerná rýchlosť) zobrazí **.E** namiesto nameranej hodnoty v prípade, že hodnota **TM** (Čas jazdy) je väčšia ako približne 27 hodín alebo **DST** (denná vzdialenosť) je väčšia ako 999,99 km. Vynulujte namerané údaje.

\*2: Spotreba kalórií je vyjadrená v kumulatívnej hodnote na základe vypočítanej rýchlosti v jednosekundových intervaloch. Nižšie sa uvádza spotreba kalórií za hodinu. Hodnoty v tejto tabuľke použite ako referenčné.

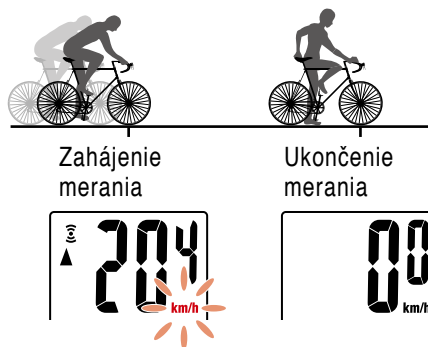
Rýchlosť	10 km/h [mph]	20 km/h [mph]	30 km/h [mph]
Kcal za hodinu	67,3 kcal [155,2 kcal]	244,5 kcal [768,2 kcal]	641,6 kcal [2297,2 kcal]



# Spustenie merania [Obrazovka merania]

## Spustenie a zastavenie merania

Keď je bicykel v pohybe, meranie sa spustí automaticky. Počas merania bliká merná jednotka (**km/h** alebo **mph**).



## Vynulovanie údajov

Stlačením a podržaním tlačidla **MODE** sa na obrazovke merania vynulujú všetky údaje merania na 0 (okrem **ODO**).

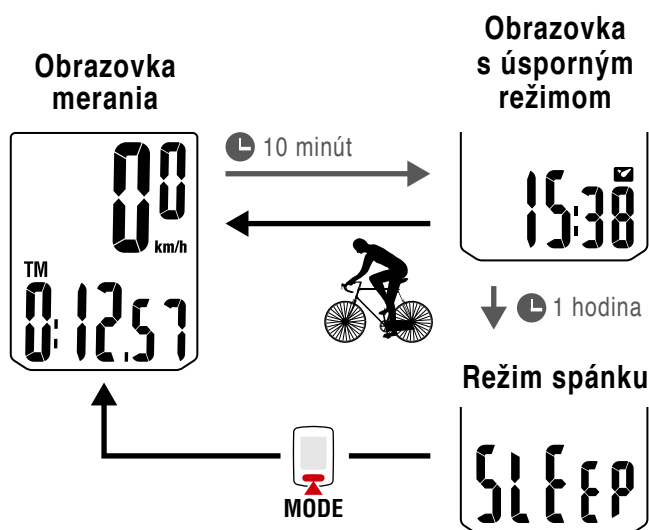


## Funkcia úspory energie

Ak počítač neprijme žiadny signál po dobu 10 minút, zapne sa obrazovka s úsporným režimom a zobrazené sú iba hodiny.

Keď je zapnutá obrazovka s úsporným režimom a stlačíte tlačidlo **MODE** (Režim) alebo je prijatý signál zo snímača, počítač sa vráti na obrazovku merania.

\* Nápís **SLEEP** bude zobrazený v prípade, že úsporný displej počítača je zapnutý po dobu 1 hodiny. Keď je počítač v tomto stave, stlačením tlačidla **MODE** sa môžete vrátiť na obrazovku merania.



1



2



3



4

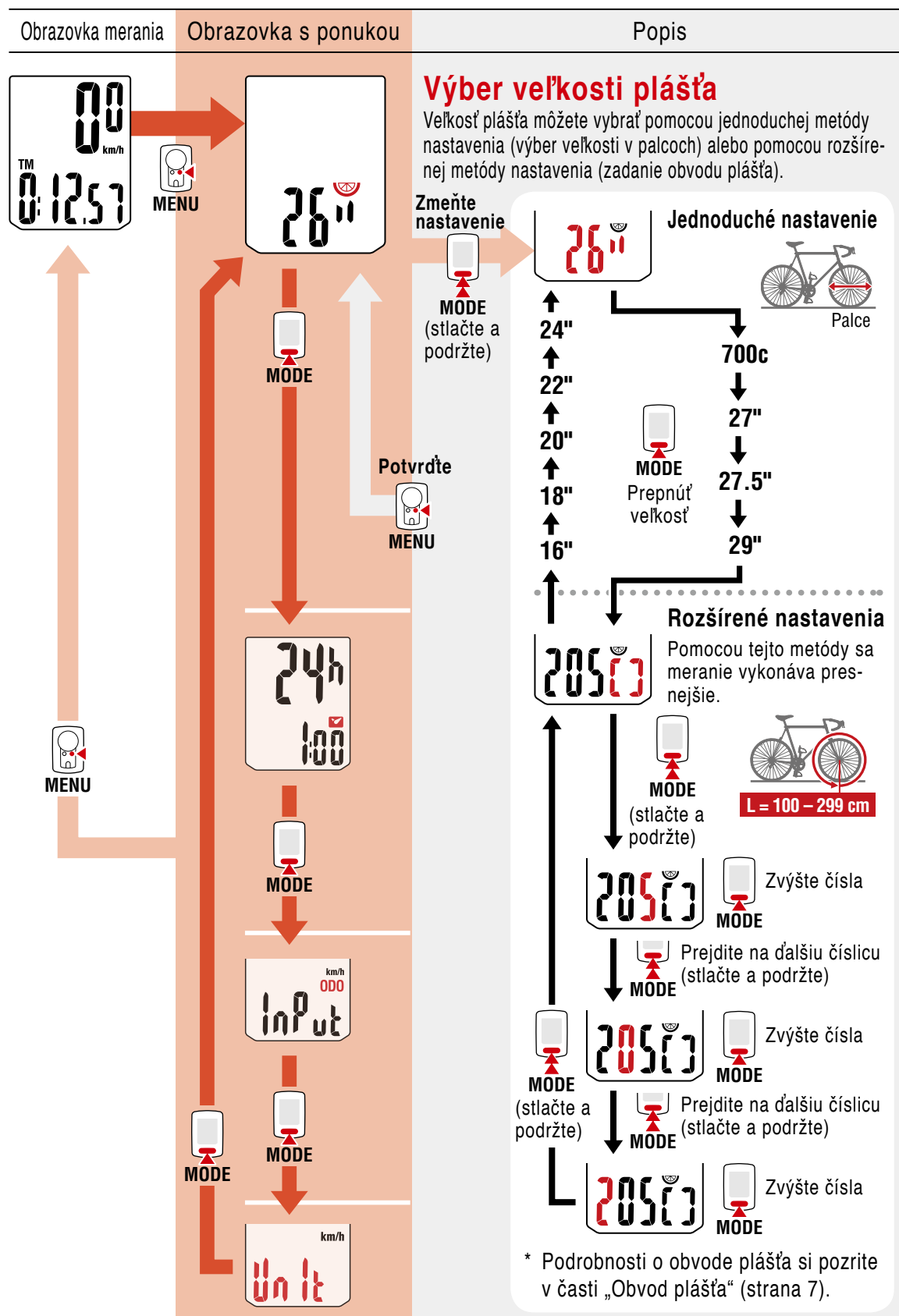


Príloha

# Zmena nastavení [Obrazovka s ponukou]

Ak chcete prejsť na obrazovku s ponukou, na obrazovke merania stlačte tlačidlo **MENU** (Ponuka). V tejto ponuke možno zmeniť rôzne nastavenia.

- \* Po zmene nastavení vždy stlačte tlačidlo **MENU** (Ponuka), aby sa potvrdili zmeny.
- \* Keď je obrazovka s ponukou zapnutá po dobu 1 minúty, počítač sa vráti do obrazovky meraní.



\* Podrobnosti o obvode pláštá si pozrite v časti „Obvod pláštá“ (strana 7).

1



2



3



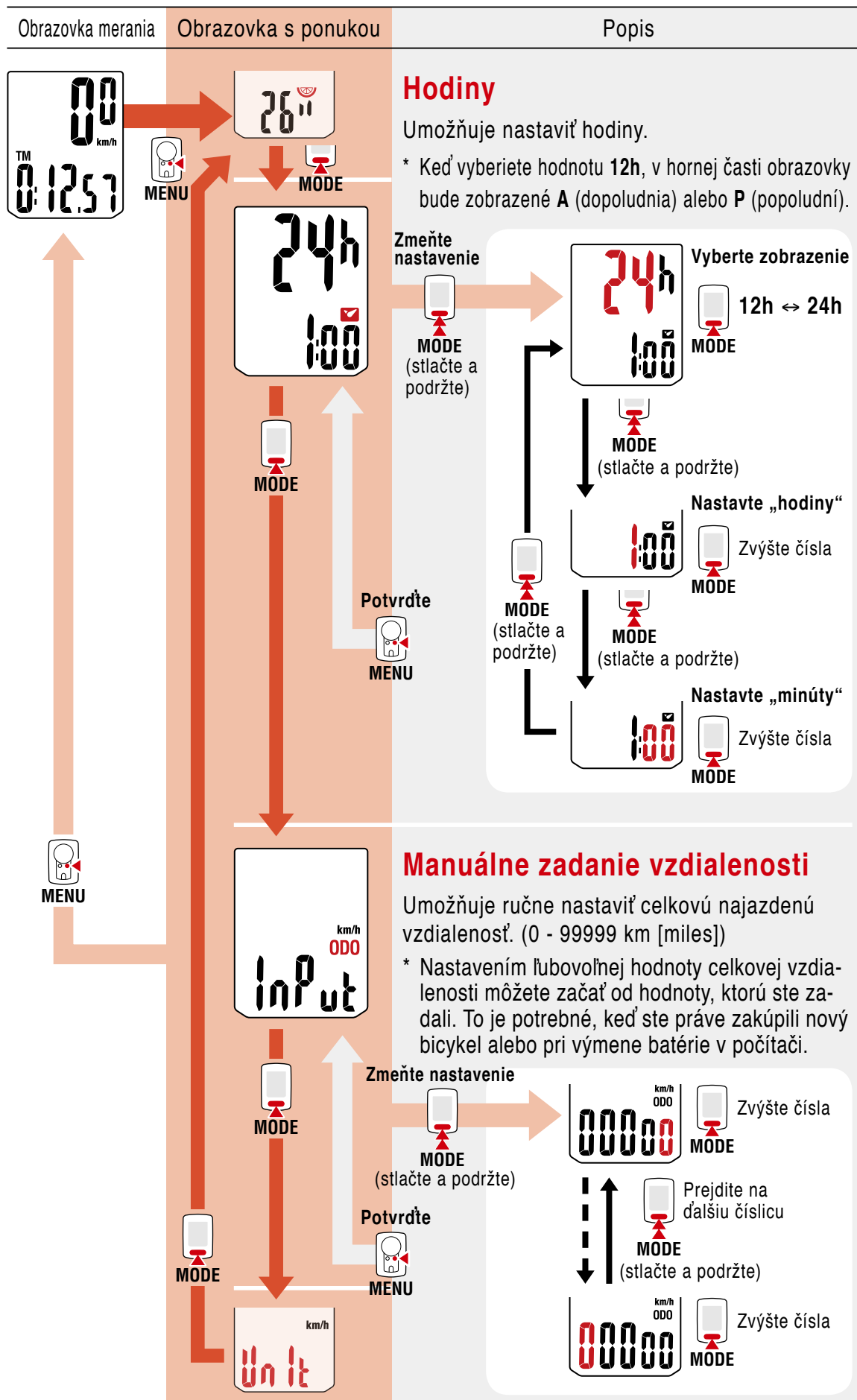
4



Príloha

# Zmena nastavení [Obrazovka s ponukou]

1



2



3

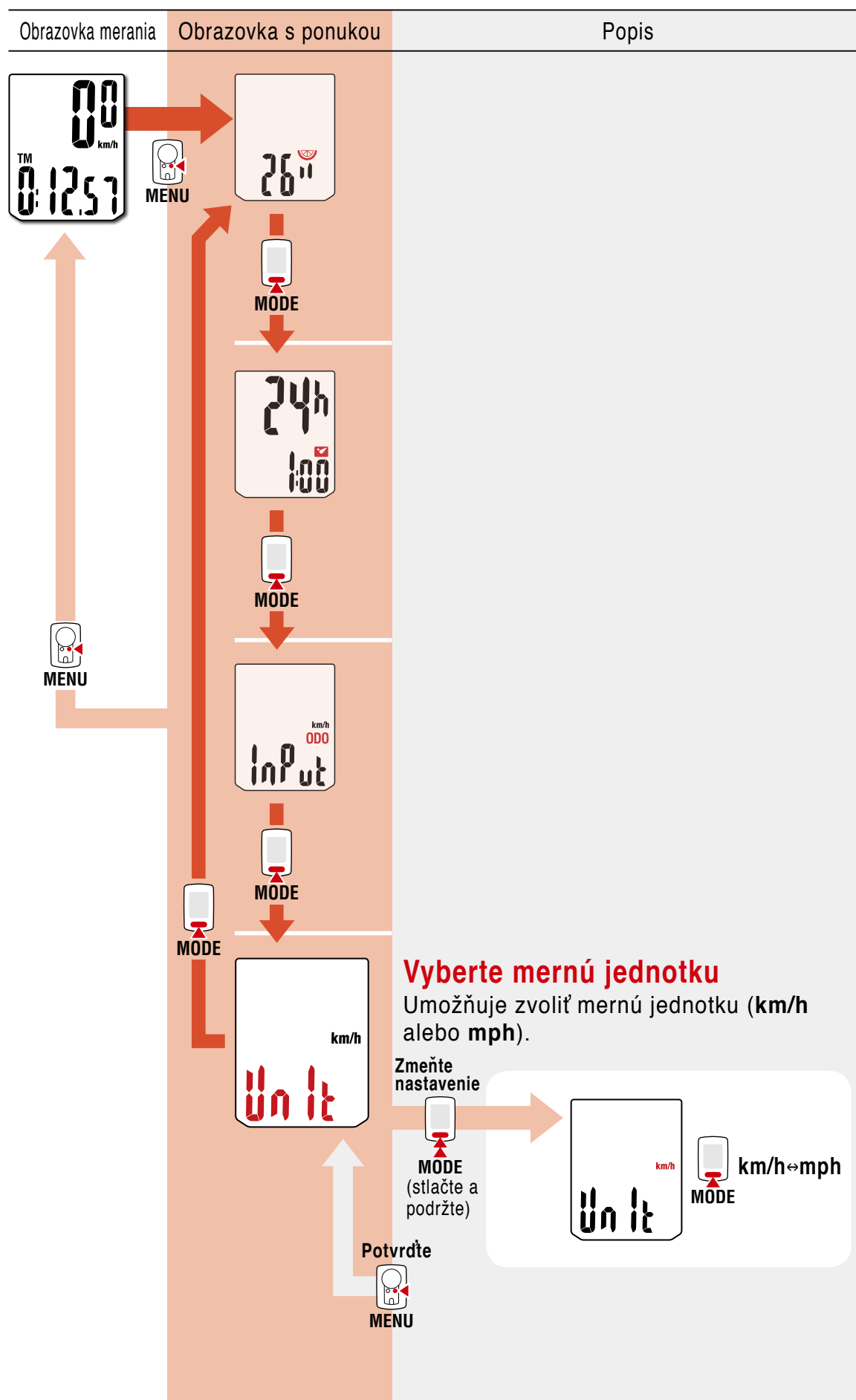


4



Príloha


# Zmena nastavení [Obrazovka s ponukou]



- 1 
- 2 
- 3 
- 4 

# Príloha

## **Warning / Caution**

- Počas jazdy nesústreďujte svoju pozornosť na počítač. Jazdite bezpečne!
- Magnet, snímač a držiak upevnite bezpečne. Ich namontovanie pravidelne kontrolujte.
- Ak dieťa omylom prehltnie batériu, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Počítač nenechávajte dlhodobo na priamom slnku.
- Počítač nerozoberajte.
- Dávajte pozor, aby počítač nepadol na zem. Pri páde sa môže poškodiť.
- Na čistenie počítača a príslušenstva nepoužívajte riedidlá, benzín ani alkohol.
- Ak batériu vymeníte za nesprávny typ, hrozí riziko explózie.  Použité batérie zlikvidujte podľa miestnych predpisov.
- Zobrazovanie na LCD displeji môže byť skreslené pri používaní slnečných polarizovaných okuliarov.

## **Bezdrôtový snímač**

Snímač bol navrhnutý na príjem signálov v rámci maximálneho dosahu 70 cm, aby sa znížila možnosť rušenia.

Pri nastavovaní bezdrôtového snímača si uvedomte nasledujúce:

- Signály nemožno prijímať, ak je vzdialenosť medzi snímačom a počítačom veľmi veľká.
- Vzdialenosť na príjem by sme mali skrátiť v prípade nízkej teploty a vybitých batérií.
- Signály sa môžu prijímať, len ak zadná strana počítača smeruje k snímaču.

Môže dochádzať k rušeniu a zobrazovaniu nesprávnych údajov, a to v prípade ak je počítač:

- V blízkosti TV, PC, rádia, motora alebo v aute resp. vlaku;
- V blízkosti železničného priestestia, železničných koľají, TV staníc a/alebo radarovej základne;
- Pri používaní iných bezdrôtových zariadení v bezprostrednej blízkosti.

Frekvenčné pásmo: 19 kHz

Vyžarovaný výkon: -31,7 dBm

Spoločnosť CATEYE Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia CC-VT230W je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie Vyhlásenia o zhode v rámci EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: [cateye.com/doc](http://cateye.com/doc)

1



2



3



4



Príloha

# Príloha

1



## Údržba

Na vyčistenie počítača alebo príslušenstva použite riedený neutrálny čistiaci prostriedok nanesený na mäkkej tkanine; následne povrch utrite suchou tkaninou.

## Výmena batérie

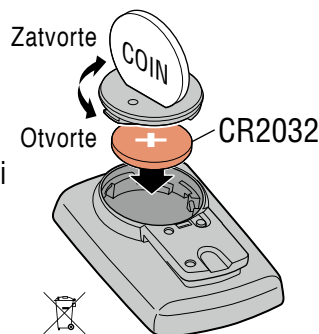
### ● Počítač

Ak displej stmavne, vymeňte batériu.

Nainštalujte novú lítiovú batériu (CR2032) tak, aby pól (+) smeroval nahor.

\* Po výmene postupujte podľa postupu uvedeného v časti „Nastavenie počítača“ (strana 5).

\* Pred výmenou batérie si zaznamenajte celkovú vzdialenosť, aby ste ju po výmene mohli zadať ručne a pokračovať.

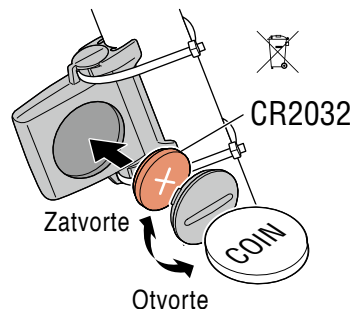


### ● Snímač rýchlosti

Ak sa rýchlosť nezobrazí ani po správnom nastavení, vymeňte batériu.

Vložte novú lítiovú batériu (CR2032) tak, aby značka (+) smerovala nahor a kryt batérie pevne uzavrite.

\* Po výmene batérie nastavte polohu magnetu vzhľadom k snímaču rýchlosti podľa popisu v „Montáž počítača“ (strana 4) step 4.



2



3



## Riešenie problémov

### Ikona signálu zo snímača neblíká (rýchlosť nie je zobrazovaná).

● Skontrolujte, či vzdialenosť medzi snímačom a magnetom nie je príliš veľká. (Vzdialenosť: do 5 mm)

● Skontrolujte, či magnet prechádza cez zónu snímača správne. Nastavte polohu magnetu a snímača.

● Je počítač nainštalovaný pod správnym uhlom?

Zadná strana počítača musí smerovať smerom k snímaču.

● Skontrolujte, či vzdialenosť medzi počítačom a snímačom je správna. (Vzdialenosť: v rozsahu 20 až 70 cm)

Snímač nainštalujte v rámci uvedeného rozsahu.

● Sú slabé batérie v počítači alebo snímači?

\* V zimnom období sa výkon batérie znižuje.

Ak počítač reaguje iba vtedy, keď sa nachádza v blízkosti snímača, môžu to spôsobovať slabé batérie.

Vymeňte za nové batérie podľa postupu, ktorý je uvedený v časti „Výmena batérie“.

### Po stlačení tlačidla sa nič nezobrazí.

Vymeňte za nové batérie podľa postupu, ktorý je uvedený v časti „Výmena batérie“.

### Zobrazujú sa nesprávne údaje.

Vymažte všetko podľa postupu, ktorý je popísaný v časti „Nastavenie počítača“ (strana 5).

4



Príloha

# Príloha

## Hlavné technické parametre

<b>Batéria/ Životnosť batérií</b>	Počítač: Lítiová batéria (CR2032) x 1 / približne 1 rok (Pokiaľ sa počítač používa 1 hodinu/deň; životnosť batérie bude závisieť na podmienkach používania.)
	Snímač: Lítiová batéria (CR2032) x 1 / Celková vzdialenosť jednotky dosiahne 10000 km (6250 míľ)

\* Ide o približnú hodnotu získanú pri používaní pri teplote 20 °C a pri 65 cm vzdialenosti počítača od snímača.

\* Životnosť batérie vlozenej počas výroby môže byť kratšia než sú hore uvedené technické špecifikácie.

<b>Ovládací prvok</b>	4-bitový 1-čipový mikropočítač (kryštálom riadený oscilátor)
<b>Displej</b>	Displej z tekutých kryštálov
<b>Snímač</b>	Bezkontaktný magnetický snímač
<b>Prenosová vzdialenosť</b>	V rozsahu 20 až 70 cm
<b>Veľkosť pláštá, ktorá má byť vybratá</b>	26", 700c, 27", 27.5", 29", 16", 18", 20", 22" a 24", alebo obvod pláštá 100 cm až 299 cm (počiatočná hodnota: 26 palcov)
<b>Pracovná teplota</b>	0°C – 40°C (Tento výrobok prestane správne zobrazovať pri prekročení hodnoty pracovnej teploty. Pri nižších alebo vyšších teplotách môže dôjsť k pomalej odozve alebo k čiernemu zobrazeniu na LCD.)
<b>Rozmery / hmotnosť</b>	Počítač: 55,5 x 37 x 16,5 mm / 26,4 g
	Snímač: 41,5 x 36 x 15 mm / 15 g

\* Technické špecifikácie a dizajn podliehajú zmenám bez predchádzajúceho oznámenia.

## Obmedzená záruka

**2-ročná, vzťahuje sa len na počítač/snímač  
(nevzťahuje sa na spotrebné príslušenstvo a  
batériu)**

Na cyklistické počítače značky CatEye sa poskytuje záruka na materiálové a výrobné chyby v trvaní dvoch rokov od dátumu prvého zakúpenia. Ak pri bežnom používaní dôjde k poruche, bude časť počítača zdarma opravená alebo vymenená. Reklamáciu uplatníte u predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili, priložte potvrdený záručný list a doklad o zaplatení (bloček).

### **CAT EYE CO., LTD.**

**Dovozca do EU (Česká republika):**

Universe Agency spol. s r.o.

Botičská 419/2, 128 00 Praha 2

Tel : 420 2 2492 0140 Fax : 420 2 2491 2936

URL : [www.cateye.cz](http://www.cateye.cz) / Dodávateľ do SR

(Slovenská republika):

**UNIVERSE SLOVAKIA s.r.o**

Johanna Vaillanta 3046/3

913 11 Trenčianske Stankovce

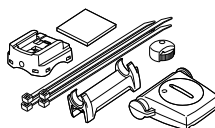
Tel : +421 3 26521902

URL : <http://www.author.cz/sk/>

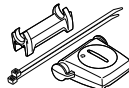
### **CAT EYE CO., LTD.**

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka, Japan

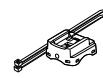
## Štandardné príslušenstvo



**1602990**  
Súprava držiakov  
a snímača



**1602196**  
Snímač rýchlosti  
(SPD-01)



**1602980**  
Držiak s upevňo-  
vacími pásikmi



**1699691N**  
Magnet na koleso



**1665150**  
Lítiová batéria

## Voliteľné príslušenstvo



**1604100**  
Vonkajší - predný držiak



**1602194**  
Súprava držiaka

1



2



3



4



Príloha